

Please check the examination details below before entering your candidate information

Candidate surname

Other names

**Pearson Edexcel  
Level 3 GCE**

Centre Number

--	--	--	--	--

Candidate Number

--	--	--	--	--

**Time** 2 hours 40 minutes

**Paper  
reference**

**9CN0/02**

**Chinese**

**(spoken Mandarin/spoken Cantonese)**

**Advanced**

**PAPER 2: Written response to works and translation**

**You must have:**

Questions Booklet (enclosed)

Total Marks

## Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- You may write in **TRADITIONAL** or **SIMPLIFIED** characters.
- Answer Question 1 in Section A. You must answer **two** questions from Sections B and C – this means **either** two questions from Section B **or** one question from Section B **and** one question from Section C. Write between 250 and 350 Chinese characters for each question you have chosen from Sections B and C.
- We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*
- Dictionaries are **not allowed** in this examination.
- Copies of works are **not allowed** in this examination.

## Information

- The total mark for this paper is 120.
- The marks for **each** question are shown in brackets  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

## Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.
- Good luck with your examination.

Turn over ►

P66561RA

©2021 Pearson Education Ltd.

1/1/1/



Pearson

**Answer only one set of questions.**

Please indicate which set of questions you intend to work from by putting a cross in one box below:

<b>TRADITIONAL/FULL</b> 繁體字	<input type="checkbox"/>
<b>SIMPLIFIED</b> 简体字	<input type="checkbox"/>



**SECTION A: TRANSLATION**

															15
															30
															45
															60
															75
															90
															105
															120
															135
															150
															165
															180
															195

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



Indicate your first question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from Section B (Literary Texts). You will be asked to indicate your second question choice on page 6.

Indicate which question you are answering by marking a cross  in the box. If you change your mind, put a line through the box  and then indicate your new question with a cross .

Chosen question number:

Question 2

Question 3

Question 4

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	45
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	60
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	75
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	105
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	135
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	150
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	165
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	210
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	225
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	240

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525

(Total for Question = 50 marks)



Indicate your second question choice on this page. You must use this space to answer ONE question from EITHER Section B (Literary Texts) OR Section C (Films). Your second question must NOT be on the same literary text as your first question. Indicate which question you are answering by marking a cross ☒ in the box. If you change your mind, put a line through the box ~~☒~~ and then indicate your new question with a cross ☒.

Chosen question number:

- Question 2 ☒    Question 3 ☒    Question 4 ☒  
Question 5 ☒    Question 6 ☒    Question 7 ☒

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	15
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	30
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	45
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	60
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	75
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	90
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	105
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	120
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	135
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	150
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	165
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	180
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	195
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	210
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	225
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	240



DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

															255
															270
															285
															300
															315
															330
															345
															360
															375
															390
															405
															420
															435
															450
															465
															480
															495
															510
															525

(Total for Question = 50 marks)

**TOTAL FOR SECTIONS B AND C = 100 MARKS**

**TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS**



P 6 6 5 6 1 R A 0 7 0 8

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

DO NOT WRITE IN THIS AREA

**BLANK PAGE**





# Pearson Edexcel Level 3 GCE

Time 2 hours 40 minutes

Paper  
reference

9CN0/02

## Chinese

(spoken Mandarin/spoken Cantonese)

Advanced

PAPER 2: Written response to works and translation

Questions Booklet

Do not return this booklet with the Answer Booklet.

### Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- Answer Question 1 in Section A. You must answer **two** questions from Sections B and C – this means **either** two questions from Section B **or** one question from Section B **and** one question from Section C. Write between 250 and 350 Chinese characters for each question you have chosen from Sections B and C.
- We recommend you spend 30 minutes on Section A: Translation.
- Answer the questions in the spaces provided  
– *there may be more space than you need.*
- Dictionaries are **not allowed** in this examination.
- Copies of works are **not allowed** in this examination.

### Information

- The total mark for this paper is 120.
- The marks for **each** question are shown in brackets:  
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

### Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Check your answers if you have time at the end.
- Good luck with your examination.

Turn over ►

P66561RA

©2021 Pearson Education Ltd.

1/1/1/



P 6 6 5 6 1 R A

  
Pearson

**Use of Chinese characters**

**All passages and questions are printed twice**, once in traditional/full characters and once in simplified characters.

Questions in traditional/full characters begin on page 3.

Questions in simplified characters begin on page 9.

**Answer only one set of questions. Write all your answers in the Answer Booklet.**

繁體字

**TRADITIONAL/FULL CHARACTER VERSION**

(Simplified Character Version begins on page 9)

**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

**SECTION A: TRANSLATION**

1 把下面的一段文字翻譯成中文。

“School life should be fun.” Some people may agree with this view, but the experience of many Chinese students is very different.

Unlike Western education, Chinese schools require students to study long hours, do huge amounts of homework and take all kinds of tests. Although these pressures can help students gain good results, schools have become boring examination factories.

International research has found that a happy learning environment can enable young people to develop creativity and self-confidence.

(20)

---

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**

**BLANK PAGE**

**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**

**Answer TWO questions.**

**Choose two questions from Section B**

**OR**

**one question from Section B and one question from Section C.**

**Write between 250–350 characters in response to each question.**

**SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)**

**2 《一隻叫鳳的鴿子》(作者 曹文軒)**

分析夏望對秋虎在態度和感情上的轉變。

(50)

**(Total for Question 2 = 50 marks)**

---

**3 《城南舊事》(作者 林海音)**

探討在《惠安館》中，秀貞的命運如何受到社會環境和傳統思想的影響。

(50)

**(Total for Question 3 = 50 marks)**

---

**4 《故鄉》(作者 魯迅)**

探討宏兒和水生的友誼在小說中所起的作用。

(50)

**(Total for Question 4 = 50 marks)**

---

**TRADITIONAL/FULL CHARACTERS**  
**SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)**

**5 《請投我一票》(導演 陳為軍)**

分析為什麼小學生選舉班長的競爭也是父母之間的競爭。

(50)

(Total for Question 5 = 50 marks)

---

**6 《十七歲的單車》(導演 王小帥)**

探討導演用哪些場景表現農村人對城市的夢想。

(50)

(Total for Question 6 = 50 marks)

---

**7 《天水圍的日與夜》(導演 許鞍華)**

探討導演通過哪些事件表達貴姐與母親、兩個弟弟之間的關係。

(50)

(Total for Question 7 = 50 marks)

---

**TOTAL FOR SECTIONS B & C = 100 MARKS**  
**TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS**

**BLANK PAGE**



简体字

**SIMPLIFIED CHARACTER VERSION**

(Traditional/Full Character Version begins on page 3)

**SIMPLIFIED CHARACTERS**

**SECTION A: TRANSLATION**

1 把下面的一段文字翻译成中文。

“School life should be fun.” Some people may agree with this view, but the experience of many Chinese students is very different.

Unlike Western education, Chinese schools require students to study long hours, do huge amounts of homework and take all kinds of tests. Although these pressures can help students gain good results, schools have become boring examination factories.

International research has found that a happy learning environment can enable young people to develop creativity and self-confidence.

(20)

---

**(Total for Question 1 = 20 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTION A = 20 MARKS**

**BLANK PAGE**

**SIMPLIFIED CHARACTERS**

**Answer TWO questions.**

**Choose two questions from Section B**

**OR**

**one question from Section B and one question from Section C.**

**Write between 250–350 characters in response to each question.**

**SECTION B: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (LITERARY TEXTS)**

**2** 《一只叫凤的鸽子》(作者 曹文轩)

分析夏望对秋虎在态度上和感情上的转变。

(50)

**(Total for Question 2 = 50 marks)**

---

**3** 《城南旧事》(作者 林海音)

探讨在《惠安馆》中，秀贞的命运如何受到社会环境和传统思想的影响。

(50)

**(Total for Question 3 = 50 marks)**

---

**4** 《故乡》(作者 鲁迅)

探讨宏儿和水生的友谊在小说中所起的作用。

(50)

**(Total for Question 4 = 50 marks)**

---

**SIMPLIFIED CHARACTERS**

**SECTION C: WRITTEN RESPONSE TO WORKS (FILMS)**

**5** 《请投我一票》(导演 陈为军)

分析为什么小学生选举班长的竞争也是父母之间的竞争。

(50)

**(Total for Question 5 = 50 marks)**

---

**6** 《十七岁的单车》(导演 王小帅)

探讨导演用哪些场景表现农村人对城市的梦想。

(50)

**(Total for Question 6 = 50 marks)**

---

**7** 《天水围的日与夜》(导演 许鞍华)

探讨导演通过哪些事件表达贵姐与母亲、两个弟弟之间的关系。

(50)

**(Total for Question 7 = 50 marks)**

---

**TOTAL FOR SECTIONS B & C = 100 MARKS**

**TOTAL FOR PAPER = 120 MARKS**

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

**BLANK PAGE**

**Source information**

**Question 1**

Source from: <https://www.scmp.com/comment/insight-opinion/article/2133070/hong-kong-educators-have-forgotten-schooling-should-be-fun>

Source from: <https://www.scmp.com/news/hong-kong/education/article/2133086/long-hours-too-much-homework-and-stressed-pupils-there>